

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 68

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Preis du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Parait 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Bern — Berne — Berna Bureau Bern

1910. 14. März. Hans Hübscher, von Basel, wohnhaft in Muri b. Bern, und Paul Otto Leuenberger, von Huttwil, wohnhaft in Bern, haben unter der Firma **Ingenieurbureau Leuenberger & Hübscher** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1910 beginnt. Natur des Geschäftes: Ingenieurbureau. Moserstrasse 2.

###### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

11. März. Aus dem Vorstand des Vereins unter der Bezeichnung **Alt-evangelische Taufgesinnten-Gemeinden der Schweiz** mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 144 vom 10. Mai 1898, pag. 595; Nr. 91 vom 17. März 1899, pag. 363, und Nr. 157 vom 13. April 1905, pag. 625) sind der Präsident David Ummel, in Cbaux d'Abel, und die beiden Sekretäre Samuel Nussbaumer, in Sous-la-Côte-la-Joux, und Peter Kipfer, am Raingut zu Langnau, ausgeschieden. An ihrer Stelle sind in der Konferenz vom 15./16. Oktober 1909 gewählt worden: Als Präsident: Johann Kipfer, im Kehr, von und zu Langnau; als Sekretär: Jakob Gerber, von Langnau, Lehrer im obern Frittenbach daselbst, und Jakob Amstutz, von Sigriswil, in Kleintal (Berne Jura). Der Präsident bzw. der Vizepräsident Samuel Gerber führt in Verbindung mit dem Kassier Ulrich Salzmann oder einem der beiden Sekretäre für den Verein die verbindliche Unterschrift.

11. März. Im Vorstand des Vereins unter der Bezeichnung **Alt-evangelische Taufgesinnten-Gemeinde Emmethal**, mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 18 vom 17. Januar 1900, pag. 74) sind der Kassier Peter Kipfer und der einte Sekretär Johann Mosimann in der Gliederversammlung vom 26. September 1909 ersetzt worden durch: Ulrich Salzmann, von Eggwil, in Langnau, als Kassier, und Friedrich Gerber, von und in Langnau, als II. Sekretär. Der Präsident und der Vizepräsident, der Kassier und die beiden Sekretäre führen je zu zweien für den Verein die verbindliche Unterschrift.

###### Bureau de Moutier

14 mars. Sous la dénomination de **Société de musique, la Lyre de Crémînes**, il est fondé une société qui a son siège à Crémînes et qui a pour but la culture de la musique parmi ses membres. Ses statuts portent la date du 10 juin 1908. Tout citoyen peut en faire partie moyennant présentation et acceptation par l'assemblée générale et paiement de la finance d'entrée. La société a des membres actifs et des membres passifs. La qualité de sociétaire se perd par la démission ou l'exclusion; les convocations se font à domicile. Les dettes de la société sont garanties par sa fortune, les sociétaires n'en sont pas personnellement responsables. En cas de dissolution, la fortune sera remise au conseil municipal pour être conservé au profit d'une société identique. Les organes de la société sont: L'assemblée générale et le comité de direction. La signature pour les engagements de la société appartient uniquement au président de la société. Le président est Henri Gossin, originaire de Crémînes.

14 mars. La société le **Cercle démocratique de Tavannes**, à Tavannes (F. o. s. du c. du 19 février 1907, n<sup>o</sup> 42, page 278, et du 10 avril 1908, n<sup>o</sup> 89, page 629), dans l'assemblée générale de ses sociétaires du 20 février 1910, a nommé président, en remplacement de Charles Pécaut, visiteur, à Tavannes, démissionnaire: Hermann Schoub, originaire de Rieben (Bâle-ville), intendant de l'arsenal, à Tavannes, qui signera collectivement avec le secrétaire ou avec le caissier au nom de la société.

###### Uri — Uri — Uri

1910. 10. März. Der Genossenschaftsrat des **Konsumvereins Erstfeld** (S. H. A. B. Nr. 419 vom 24. Oktober 1905, pag. 1673) in Erstfeld, wurde in der Generalversammlung vom 6. März 1910 folgendermassen bestellt: Jakob Stöckli, von Aristau (Aargau), Präsident; Eduard Schnurrenberger, von Pfäffikon (Zürich), Vizepräsident; Henri Boissier, von Nyon (Waadt), Aktuar; Laurenz Vogt, von Mandach (Aargau), Kassier; Josef Kupper, von Buttisholz (Luzern); Johann Kuhn, von Bisikon (Zürich); Adolf Mayer, von Ermatingen (Thurgau); Fritz Herzog, von Wynau (Bern); Robert Müller, von Kottwil (Luzern); Anton Aschwanden, von Altdorf; Alois Grab, von Schwyz; Ambros Wipfli, von Erstfeld; Robert Tresch, von Erstfeld; Emil Schlumpf, von Mönchaltorf (Zürich); Ernst Hofmann, von Weggis (Luzern); alle in Erstfeld. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen je zu zweien der Präsident, Kassier und Aktuar.

###### Glarus — Glaris — Glarona

1910. 14. März. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Fischli & C<sup>ie</sup>**, Fabrikation, Handel und Export von Stickereien, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 256 vom 14. Oktober 1908, pag. 1770), ist infolge Austrittes der Kommanditärin Witwe Louise Landolt erloschen. Aktiven und Passiven eben über an die neue Firma «F. Fischli» in Näfels.

14. März. Inhaber der Firma **F. Fischli**, Fabrikation und Handel in Stickereien, in Näfels, ist Fritz Fischli, von und in Näfels. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. Fischli & C<sup>ie</sup>». Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel in Stickereien.

14. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Egidius Trümpp & C<sup>ie</sup>», Druckerei, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 272 vom 27. Dezember 1892, pag. 1104) hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Egidius Trümpp & C<sup>ie</sup> in Liquid.** durch die beiden bisherigen geschäftsführenden Gesellschafter Egidius von Jakob Trümpp und Joseph Streiff-Ris besorgt. Die an Alfred Tschudi-Luchsinger erteilte Prokura ist erloschen.

###### Waadt — Vaud — Vaud

###### Bureau de Nyon

1910. 14 mars. **Société de fromagerie de Prangins**, association dont le siège est à Prangins (F. o. s. du c. du 8 octobre 1887, page 779). Dans leur assemblée générale du 23 décembre 1909, les sociétaires ont appelé en qualité de membres du comité: Arthur Favre, président; Georges Dufour, secrétaire; Albert Ruey, Siméon Joseph, Eugène Maire; tous à Prangins.

###### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

###### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 10 mars. La raison **O. Prêtre**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 juillet 1892, n<sup>o</sup> 170), est radiée ensuite de renonciation du titulaire, la procuration conférée à Daniel Chappuis (F. o. s. du c. du 9 juin 1908, n<sup>o</sup> 146), se trouve ainsi éteinte. L'actif et le passif sont repris par la maison «D. Chappuis, successeur de O. Prêtre».

10 mars. Le chef de la maison **D. Chappuis, successeur de O. Prêtre**, à La Chaux-de-Fonds, est Daniel Chappuis, des Ponts, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «O. Prêtre», à La Chaux-de-Fonds, radiée. Genre de commerce: Combustibles et matériaux de construction. Bureaux: Place Neuve n<sup>o</sup> 10.

###### Genève — Genève — Ginevra

1910. 12 mars. La raison **Léon Kaeser**, à Genève (F. o. s. du c. du 14 février 1907, page 254), est radiée.

La maison est continuée, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **V. Massonnet**, à Genève, par Madame Valérie Massonnet, d'origine vaudoise, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Commerce d'épicerie, fromages et beurre. Magasin: 3, Rue de la Cité.

12 mars. La **Société anonyme de l'Avenue de Lancy N<sup>o</sup> 18**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 juillet 1908, page 1326), a, dans son assemblée générale du 3 mars 1910, renouvelé son conseil d'administration comme suit: François Rubin, Antoine Leclerc (tous deux déjà inscrits), Charles Roeb, Ernest Monjon, Dominique Moschetti; tous à Genève.

12 mars. La société dite **Club des Grimpeurs de Genève**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 avril 1907, page 758), a, dans son assemblée générale du 6 janvier 1910, modifié ses statuts en ce sens que la société sera administrée par un comité composé de 7 membres au lieu de 5. Le président actuel est Arthur Wetzler, à Genève, et le trésorier: Charles Plojoux, à la Servette, lesquels engagent la société par leur signature collective.

12 mars. La **Société d'Automobiles à Genève (S. A. G.)** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1906, page 1174), a, dans son assemblée générale du 18 janvier 1910, voté sa dissolution et a nommé en qualité de liquidateurs: Gottfried Brennwald, à Zurich, Rudolf Staebelin, à Bâle, et Léon Gouy, à Genève. Les liquidateurs signeront collectivement à deux.

12 mars. Suivant statuts approuvés le 20 novembre 1909, et modifiés le 5 février 1910, il s'est fondé sous la dénomination de **Société fribourgeoise d'épargne La Sarine**, une association conformément au titre 27 du C. O. ayant pour but l'épargne par petits versements. Son siège est à Genève. Toute personne voulant faire partie de l'association devra être présentée par deux sociétaires, payer une finance d'entrée de fr. 1.50 et adhérer aux statuts. La cotisation sera de 50 centimes au minimum par semaine. Les membres entrant dans la société pendant l'exercice en cours, payeront un surplus de vingt centimes par semaine écoulée. On sort de l'association par démission envoyée par écrit au comité ou par radiation conformément aux statuts; le sociétaire démissionnaire ou radié n'aura droit qu'au remboursement à la fin de l'exercice des cotisations par lui versées, la finance d'entrée, les amendes et les intérêts restant acquis à la société. Chaque année, il sera remboursé à chaque sociétaire le total de ce qu'il aura versé. Cette somme pourra être remboursée avant le terme dans les cas prévus aux statuts. Les intérêts sont répartis au prorata des sommes versées à la caisse. Le produit des finances d'entrée sera acquis à la société pour le nouvel exercice. L'association est administrée par un comité de 7 membres nommés pour une année en assemblée générale et rééligibles. L'association est valablement représentée et engagée par la signature collective du président, du secrétaire et du trésorier. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements pris par l'association, lesquels sont uniquement garantis par ses biens propres. Le comité est composé de Joseph Delabays, à Plainpalais, président; Auguste Gachet, aux Eaux-Vives, secrétaire; Charles Ufholz, à Genève, trésorier; Daniel Wyss, à Genève; Pierre Clerc, à Genève; Walter Stucky, à Genève et N.-Louis Bardy, à Carouge. Siège social: Café-brasserie Guillaume Tell, 4, Rue Kléberg.

# Compte de profits et pertes de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences

Doit.  
Charges. pour l'exercice 1909.  
(Sauf ratification statutaire.)

Avoir.  
Produits.

Doit. Charges.		Avoir. Produits.	
<b>I. Frais d'administration.</b>			
5,219	80	Indemnités aux membres du conseil général et au secrétaire.	
6,265	70	Indemnités aux membres du comité de surveillance.	
31,620	20	Indemnités aux membres du conseil d'administration et aux suppléants.	
260,776	70	Appointements des employés et surnuméraires.	
175,955	08	Commissions aux agents.	
5,134	40	Assurance et entretien de l'hôtel de la banque.	
20,000	—	Location.	
7,099	50	Chauffage, éclairage, service et surveillance.	
32,030	65	Fournitures de bureau (impressions, insertions, abonnements, formulaires, etc.).	
35,702	61	Ports, dépêches, frais judiciaires, etc.	
11,887	90	Versement à la caisse de retraite du personnel de la banque.	
592,060	94 368 40	Mobiliers: Amortissement.	
<b>II. Impôts.</b>			
3,892	45	Impôt fédéral sur billets de banque.	
23,563	35	Impôt cantonal sur billets de banque.	
46,400	06	Autres impôts cantonaux.	
118,185	71 39,329 85	Impôts communaux.	
<b>III. Intérêts débiteurs.</b>			
<i>a. Sur engagements en comptes courants.</i>			
9,167	67	A comptes de virements et de chèques.	
11,612	59	A comptes de banques d'émission et correspondants.	
544,629	64	A comptes-courants créanciers.	
14,493	96	A consignations juridiques.	
<i>b. Sur engagements d'autre nature.</i>			
25,259	50	Escompte bonifié sur effets réescomptés.	
Sur engagements à terme (certificats de dépôts à terme):			
1,516,098.	50	Intérêts et coupons payés.	
114,681.	—	Intérêts et coupons échus non encaissés.	
915,334.	35	Prorata d'intérêts au 31 décembre 1909.	
2,546,113.	85	A déduire: Prorata d'intérêts, intérêts et coupons non encaissés de l'exercice précédent.	
900,168.	50		
2,251,108	71 1,645,945 35		
<b>IV. Pertes et amortissements.</b>			
500	—	Sur correspondants.	
3,108	65	" effets escomptés sur la Suisse.	
6,457	45	" papier commercial.	
1,800	—	" avances sur nantissement.	
26,989	56	" comptes-courants débiteurs.	
11,681	30	" créances sans engagement par lettre de change (cédules).	
50,536	96	Addition des pertes.	
72,245	33	Amortissement sur compte-courant débiteur.	
31,048	40	Sur effets publics (diminution de cours).	
2,243	—	Amortissement du compte hôtel de la banque.	
82,700	45	Amortissement du compte dépendances de l'hôtel de la banque.	
2,424	54	Entretien d'immeubles en liquidation, non destinés à l'usage de la banque.	
241,778	88 580 20	Amortissement d'immeubles en liquidation.	
<b>VI. Bénéfice net.</b>			
53,299	25	Solde au 31 décembre 1908.	
1,666,861	30 1,603,562 05	Bénéfice net de l'exercice 1909.	
<b>I. Produit du compte d'effets de change.</b>			
Effets escomptés sur la Suisse:			
Intérêts perçus et commissions		706,440.	20
Réescompte de l'exercice précédent à 4 1/2 %		96,818.	05
		803,258.	25
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1909 à 4 1/4 %		100,970.	80
		702,287.	45
Papier commercial:			
Intérêts perçus, commissions et bénéfice sur les cours		388,739.	72
Réescompte de l'exercice précédent à 4 % et 4 1/4 %		45,101.	60
		388,841.	92
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1909 à 4 % et 4 1/4 %		35,773.	80
		348,068.	02
Avances sur nantissement:			
Intérêts perçus et commissions		241,204.	35
Réescompte de l'exercice précédent à 4 1/4 %		41,328.	50
		282,532.	85
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1909 à 4 1/4 %		41,462.	50
		241,080.	35
Effets à l'encaissement:			
Produit d'encaissements, etc.		11,937.	07 1,303,372 89
<b>II. Intérêts créanciers et commissions.</b>			
<i>a. Sur créances en comptes courants.</i>			
Des banques d'émission et correspondants		29,275.	69
Des comptes courants débiteurs (comptes de crédit)		1,913,855.	95
Sur comptes courants créanciers momentanément débiteurs		101,240.	26
Intérêts débiteurs sur comptes de virements et de chèques		421.	19
<i>b. Sur autres créances et placements.</i>			
De créances sans engagement par lettre de change (cédules):			
Intérêts et commissions perçus		613,873.	70
Réescompte de l'exercice précédent à 5 %		118,783.	95
		732,657.	65
A déduire: Réescompte au 31 décembre 1909 à 5 %		110,886.	—
		621,771.	65
De placements hypothécaires de toute nature:			
Intérêts perçus		98,095.	—
Intérêts échus et non perçus à la fin de l'exercice		4,754.	10
Prorata d'intérêts au 31 décembre 1909		36,011.	55
		138,860.	65
A déduire: Prorata d'intérêts, intérêts échus et non perçus de l'exercice précédent.		36,121.	65
		102,739.	—
D'effets publics:			
Intérêts perçus sur les fonds publics propres		239,423.	51
Bénéfice sur les cours des fonds publics propres		91,785.	45
Intérêts sur titres constituant le fonds de réserve immobilisé fr. 5,000,000		187,266.	25
		518,475.	21
Commissions, etc., sur l'achat et la vente pour compte de tiers		52,782.	94
		571,258.	15 3,340,561 89
<b>III. Produit des immeubles.</b>			
De l'hôtel de la banque		20,030.	—
D'autres propriétés foncières, non destinées à l'usage de la banque		5,286.	20 25,316 20
<b>IV. Droits et indemnités.</b>			
Droits de garde et gestion sur dépôts de titres et objets de valeur, etc.		75,890.	06
Location de compartiments de coffres-forts		8,432.	— 84,322 06
<b>V. Produits divers.</b>			
Bénéfice sur commandites et participations		25,115.	05
Agio sur billets de banque étrangers, primes		9,971.	55 35,086 60
<b>VI. Rentrées d'anciennes créances amorties.</b>			
Sur effets escomptés sur la Suisse			
" papier commercial		1,104.	45
" effets sur l'étranger		114.	65
" effets sur nantissement		6,031.	60
" comptes courants débiteurs		38.	30
" créances sans engagement par lettre de change		4,519.	15
		2,223.	50 18,036 65
<b>VII. Solde du bénéfice de l'année précédente, report à nouveau</b>			
		53,299.	25
		4,854,995.	54

## Annexe au compte de profits et pertes de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, pour l'exercice 1909.

### Répartition statutaire des bénéfices (article 54 des statuts).

Lorsque le bilan de la banque est définitivement arrêté par le conseil général, il est payé aux actionnaires, si le résultat le permet, un intérêt de 4 %, soit fr. 20 par action. Le surplus des bénéfices acquis est réparti comme suit:

- An fonds de réserve ordinaire, tant qu'il n'a pas atteint le chiffre de fr. 4,000,000, et aux réserves spéciales une somme pouvant aller du 5 au 50 pour cent.
- An personnel, une somme pouvant aller du 5 au 10 pour cent. Elle se répartit au prorata des traitements fixes entre les membres du conseil d'administration et les employés du siège central.
- Aux actionnaires, le solde, à titre de superdividende.

Dividende 4 % soit fr. 20 sur 38,285 actions	fr. 765,700. —
Superdividende 8,50 % soit fr. 17.50 sur 38,285 actions	" 689,987. 50
A la réserve statutaire	" 100,000. —
An personnel	" 60,000. —
A compte nouveau	" 61,173. 80
	fr. 1,666,861. 80

Par décret du 21 mai 1907, soumis au peuple et ratifié par celui-ci le 9 juin 1907, la Banque Cantonale Vaudoise a été autorisée à augmenter son capital-actions et à en porter le montant de 12 à 25 millions. Le fonds de réserve a été limité à fr. 10,000,000. — dont fr. 5,000,000. — constitueront le fonds de réserve immobilisé, représenté par des titres, et le solde, jusqu'à concurrence de fr. 5,000,000. —, sera utilisé comme fonds de roulement et constituera ainsi la réserve libre.

Les bénéfices de l'exercice 1909 s'élevaient à fr. 1,666,861. 80. Le conseil général de notre établissement, dans sa séance du 5 février 1910, a décidé de les répartir comme suit:

**B. 26.**  
**Bilan annuel**  
**de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences**  
au 31 décembre 1909.

(Sauf ratification statutaire.)

Actif.	Passif.
<b>I. Caisse.</b>	
800,000 —	
55,570 —	
855,570 —	
119,250 —	
616,000 —	
34,000 —	
107,498 06	
2,669 31	
1,734,927 36	
<b>II. Créances à courte échéance.</b> (Disponibles au plus tard dans les 8 jours.)	
211,062 50	
1,762,350 21	
1,927,069 33	
<b>III. Créances sur effets de change.</b>	
Effets escomptés sur la Suisse:	
4,402,593 60	échus dans les 30 jours.
3,444,602 40	entre 31 et 60 "
3,128,845 40	" 61 et 90 "
2,554,824 —	" après 90 "
13,530,865 40	
Papier commercial:	
Suisse	
2,889,514 59	échus dans les 30 jours
1,994,219 40	entre 31 et 60 "
1,610,744 55	" 61 et 90 "
304,347 85	" après 90 "
6,324,413 04	
Etranger	
13,352 95	
4,454 50	
9,470 30	
1,308 90	
28,586 65	
Avances sur nantissement:	
1,422,220 —	échus dans les 30 jours.
1,905,465 —	entre 31 et 60 "
1,498,590 —	" 61 et 90 "
1,326,175 —	" après 90 "
6,152,450 —	
26,697,352 21	689,623 77
<b>IV. Autres créances à terme.</b> (Disponibles après 8 jours.)	
41,070,057 76	
1,183,359 45	
11,039,360 —	
55,749,944 06	2,457,166 85
<b>V. Placements à terme indéfini.</b>	
1,454,708 —	Actions
4,315,977 —	Obligations
5,000,000 —	Obligations constituant le fonds de réserve immobilisé
10,770,685 —	Effets publics.
116,800 —	Immeubles en liquidation, non destinés à l'usage de la banque.
13,315,202 10	2,427,717 10
<b>VII. Placements fixes.</b>	
500,000 —	Hôtel de la banque.
75,000 —	Dépensances de l'hôtel de la banque (voir annexe n° 5).
2,000 —	Mobilier de la banque.
577,000 —	
<b>VIII. Comptes d'ordre.</b>	
4,754 10	Intérêts échus et non perçus sur articles de l'actif
40,765 65	Prorata d'intérêts sur articles de l'actif
45,519 75	36,011 55
<b>IX. Capital non versé.</b>	
5,857,500 —	Capital non versé (solde de la part réservée à l'Etat de Vaud).
108,765,479 09	108,765,479 09
<b>I. Emission de billets.</b>	
Billets en circulation	1,880,750 —
Propres billets en caisse	119,250 —
	2,000,000 —
<b>II. Engagements à courte échéance.</b> (Remboursables au plus tard dans les 8 jours.)	
Comptes de virements, de chèques et mandats	902,293 45
Banques d'émission suisses, comptes créanciers	196,095 22
Correspondants créanciers	1,053,930 93
Comptes courants créanciers (voir annexe n° 3)	21,033,954 80
Comptes courants débiteurs, momentanément créanciers	1,013,338 80
Consignations juridiques (voir annexe n° 4)	639,689 28
Intérêts et coupons échus et non perçus	114,681 50
Intérêts et dividendes échus et non encaissés	2,786 50
Divers:	
Conpons	135,481 76
Valeurs en commission	122,002 35
Tantièmes	60,000 —
	25,274,254 09
<b>IV. Autres engagements à terme.</b> (Avec terme de remboursement dépassant 8 jours.)	
Certificats de dépôts à terme échus on dont le remboursement peut être exigé dans le courant de l'année prochaine	5,273,246 75
Certificats de dépôts à terme dont le remboursement ne peut être exigé dans le courant de l'année prochaine	40,216,700 —
	45,489,946 75
<b>V. Comptes d'ordre.</b>	
Réserves pour pertes éventuelles	1,500,000 —
Bésoin sur articles de l'actif	289,082 60
Prorata d'intérêts sur articles du passif	915,334 35
Bénéfice net de l'exercice 1909 réparti aux actions	1,435,687 50
	4,140,104 45
<b>VI. Fonds propres.</b>	
Capital versé	19,142,500 —
Fonds de réserve statutaire, y compris l'allocation de 1909	6,800,000 —
Report du solde du bénéfice pour l'année 1910	61,173 80
	26,003,673 80
<b>VII. Capital non versé.</b>	
Capital non versé (solde de la part réservée à l'Etat de Vaud)	5,857,500 —

Annexes au bilan annuel de la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, au 31 décembre 1909.

Annexe n° 1. Etat des billets de banque au 31 décembre 1909.

	Emission	En caisse	En circulation
460 billets de fr. 1000	fr. 460,000	86,000	374,000
310 " " 500	" 105,000	5,000	100,000
11,150 " " 100	" 1,115,000	21,900	1,093,100
6,400 " " 50	" 320,000	6,350	313,650
18,220 billets	fr. 2,000,000	119,250	1,880,750

Annexe n° 4. Consignations juridiques.

Les comptes de dépôts en consignation se répartissent en:

a. 742 comptes avec un avoir au-dessous de fr. 5000	fr. 380,442 63
28 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 5000, à fr. 5000 par compte	" 140,000 —
	fr. 520,442 63
b. 28 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 5000, remboursables éventuellement après 8 jours	" 119,246 65
	fr. 639,689 28

Annexe n° 3. Comptes courants créanciers.

L'article 29 des statuts, 2<sup>me</sup> alinéa, est ainsi conçu:  
"Pour le paiement des sommes excédant fr. 10,000, un avis préalable peut être exigé."  
Les comptes courants créanciers se répartissent en:

a. 6,287 comptes avec un avoir au-dessous de fr. 10,000	fr. 8,143,987 65
423 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 10,000, à fr. 10,000 par compte fr. 4,230,000, comptes avec conditions spéciales	" 4,230,000 —
	fr. 12,373,987 65
b. 423 comptes avec un avoir au-dessus de fr. 10,000, remboursables éventuellement après 8 jours	" 8,659,967 28
	fr. 21,033,954 93

Annexe n° 5. Dépensances de l'Hôtel de la Banque.

Sous cette désignation figure dans le bilan chapitre VII "Placements fixes" la somme de fr. 75,000 —  
Il s'agit d'un terrain acquis en 1908 de la Société du Cercle de Beau-Séjour, à Lausanne, et qui figurait déjà pour la somme de fr. 151,000 dans le bilan de 1908.  
Ce montant a été réduit au chiffre ci-dessus ensuite d'amortissements.

Annexe n° 2. Inventaire des titres au 31 décembre 1909.

Nombre	%	Désignation des titres	Nominal	Cours	Sommes	Nombre	%	Désignation des titres	Nominal	Cours	Sommes		
<b>I. Obligations.</b>						<b>Report</b>							
4074	3 1/2	Suisse, emprunts des chemins de fer 1889/1907	4,074,000	95	3,870,300	78	3 1/2	Christiania, emprunt de la ville 1903	36,500	90	7,160,682		
216	4	" " " 1901	162,000	100	162,000	93	4 1/4	Chemin de fer Central-Vaudois	93,000	90	82,850		
180	3	" Confédération, emprunt 1903	90,000	84	75,600	261	4	" " Lausanne-Echallens	425,500	95	404,225		
20	3 3/4	Vaud, emprunt du canton 1903	100,000	95	95,000	28	4	" " Russes 1903, garanties	14,000	80	11,200		
400	4	" " " 1907	200,000	100	200,000	270	4 1/4	Société électrique d'Aubonne	135,000	95	128,250		
61	3 3/4	Bâle-Campagne, emprunt du canton 1905	61,000	93	56,730	163	4	" des forces motrices de l'Avançon	81,500	95	77,425		
911	3 1/2	Châtelard-Montreux, emprunt 1893	455,500	90	409,950	802	4 1/2	" des chaux et cimENTS de Baulmes	401,000	98	392,980		
1	3 1/2	" " " 1893	500	pour	220	35	4 1/2	" des forces motrices de la Grande-Eau	17,500	100	17,500		
178	3 1/2	Zurich, emprunt de la ville 1898	140,000	93	130,200	82	3 1/2	Crédit foncier vaudois 1889	67,500	94	63,450		
Les titres ci-dessus constituent le fonds de réserve statutaire, suivant décret du Grand-Conseil du canton de Vaud, du 21 mai 1907.					5,000,000								
465	3	Suisse, emprunt des chemins de fer, différé	232,500	85	197,625	54	3 1/4	Indiana Lighting Co, 1908	51,000	5 & 65	165,750		
81	4	Lucerne, emprunt du canton 1909	81,000	100	81,000	955	4 1/4	Société des forces motrices Joux-Orbe	477,500	98	467,950		
557	3 1/2	Vaud, emprunt du canton 1888/1904	278,500	93	259,005	21	4	" électrique de Gryon	10,500	95	9,975		
98	4	" " " 1907	49,000	100	49,000	31	4 1/2	" des Hôtels National et Cygne	31,000	100	31,000		
18	2 1/2	Anglais, emprunt consolidé	£ 10,400	25 & 32	218,200	67	4	" de Navigation sur le lac de Lugano	67,000	100	67,000		
50	3	Allemand, " "	£ 100,000	122 & 83	100,040	56	4	" des Tramways Lausannois	28,000	98	27,440		
2	4 1/2	Japonais, emprunt 1905, 1 <sup>re</sup> série	£ 1,000	23 & 90	23,500	<b>Obligations</b>							
275	5	" " " 1906	£ 137,500	100	137,500	<b>II. Actions.</b>							
117	3	Prussien, emprunt consolidé	£ 100,000	122 & 82	100,040	981	Banque Nationale Suisse					400	245,950
16	4	Russe, emprunt 1902	£ 29,000	122 & 75	26,535	583	Crédit foncier vaudois					250	378,120
180	4 1/2	" " " 1905	£ 180,000	122 & 82	202,032	651	Cie du chemin de fer Genève-Vevrier					640	858,050
67	5	Sao Paulo, emprunt 1908 (bons)	43,500	93	40,455	536	Société des forces motrices Joux-Orbe					520	332,320
16	3 1/2	Bienne, emprunt de la ville 1907	8,000	90	7,200	48	Maison Moderne					550	26,400
18	3 1/2	Châtelard-Montreux, emprunt 1893	9,000	90	8,100	19	Société romande d'électricité					350	6,850
1364	4	Lausanne, emprunt de la ville 1909	682,000	100	682,000	79	Cie internationale des wagons-lits (ordinaires)					340	32,980
2	3 1/2	Morges, " " 1904	2,000	95	1,900	6140	Titres divers (dont la plupart sont amortis et ne figurent que pour mémoire)						
35	3 1/2	St-Gall, " " 1903	35,000	93	32,550	<b>Actions</b>					1,454,708		
137	3 1/2	Yverdon, emprunt de la ville	137,000	90	123,300	<b>Obligations</b>					9,315,977		
Report					7,160,682	<b>TOTAL</b>						10,770,685	

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Regie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

# Widemanns Handelsschule BASEL

Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halb-jahr-u. Jahreskurse. Privatkurse. Prosp. gratis. Anszeg. Referenz. Semesterbeginn 14. April. (4)

## S. A. de l'Hôtel des Alpes-Terminus-Gare Bulle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** le **lundi, 28 mars 1910**, à 10 1/2 heures du matin à l'Hôtel des Alpes, à Bulle.

- TRACTANDA:**
- 1° Rapport du conseil d'administration.
  - 2° Rapport des contrôleurs. (484 B) (715.)
  - 3° Approbation des comptes et bilan au 28 février 1910.
  - 4° Nominations statutaires.
  - 5° Propositions individuelles.
- Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le **21 mars 1910**, au domicile de la Banque Populaire de la Gruyère, à Bulle.
- Les actions devront être déposées trois jours avant la réunion, à la banque précitée, pour pouvoir être représentées à l'assemblée. Le dépôt des titres pourra être remplacé par des certificats délivrés par les maisons de banque dépositaires des titres.
- Bulle, le 12 mars 1910.

Le conseil d'administration.

## Einwohnergemeinde Biel

### Kündigung des 4 1/2 % Anleihens 1900

Gestützt auf Art. 7, litt. h, der Gemeindeordnung vom 7. April 1908 hat der Stadtrat in seiner Sitzung vom 1. März 1910 die Kündigung des Anleihens vom 1. Oktober 1900 von 4 1/2 Mill. à 4 1/2 % auf den

**1. Oktober 1910**

beschlossen, was hiermit zur Kenntnis der Beteiligten gebracht wird.

Es wird den Tit. Obligationären in aller nächster Zeit Gelegenheit geboten werden, ihre gekündeten Titel in solche eines neu aufzunehmenden 4 % igen Anleihens zu konvertieren.

Biel, den 14. März 1910. (490 U) 722,

**Der Gemeinderat der Stadt Biel.**

### Zu verkaufen im Berner Oberland

Neuerbautés modernes Geschäftshaus mit 2 grossen Magazinen und Wohnungen. Schöner Garten, denkbar günstigste Lage für Sommer- und Wintersport. Aeusserst vorteilhafte Bedingungen. Offerten gefälligst unter Chiffre **T 1838 Y** an Haasenstein & Vogler, Bern. 625,

## Schweizerische Kreditanstalt

Zürich, Basel, Genf und St. Gallen

### Einladung zur Generalversammlung

Die Herren Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden zu der 53. ordentlichen Generalversammlung, welche

**Mittwoch, den 30. März 1910, vorm. 10 Uhr**

im Uebungssaal der Tonhalle (Eingang Gotthardstrasse) in Zürich stattfinden wird, eingeladen.

- Die **Verhandlungsgegenstände** sind folgende:
1. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung über das Jahr 1909.
  2. Bericht und Antrag der Revisionskommission betreffend Abnahme der Rechnung über das Jahr 1909.
  3. Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des im Jahre 1909 erzielten Reingewinnes.
  4. Wahlen in den Verwaltungsrat. (1254Z) 622
  5. Wahl der Revisionskommission.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom **21. März** an zur Einsicht der Aktionäre im Geschäftslokale der Anstalt in Zürich aufgelegt.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben von Montag den 21. März bis Samstag den 26. März an der Wertschriftenkasse der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen der Schweiz. Kreditanstalt in Basel, Genf und St. Gallen bezogen werden. **Am Versammlungstage selbst und am Tage vor der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt.**

Gleichzeitig mit den Stimmkarten werden den Aktionären auf Verlangen auch Exemplare des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Jahr 1909, sowie des Berichtes der Revisionskommission verabfolgt werden.

Zürich, den 3. März 1910.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:  
**Abegg-Arter.**

Die Direktion:  
**Frey, Escher, Kurz.**

### Güterverkehr mit Holland

**Sammelvekehr mit Amsterdam und Rotterdam**

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland 97 und Kontrolle d. Frachtbriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

## Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

### Fabrikmarken

und deren Deponierung beim eidg. Amt

Ueber 4000 Marken wurden ausgeführt u. deponiert.

## F. Homberg

Graveur - Medailleur, in Bern

Gesetzlich geschützte

## Aktenschachtel

Muster, Prospekte und Atteste franko zur Einsicht. (72)

Cartonnagefabrik Gottl. Hauser, Schaffhausen.

### Inkass

In der ganzen Schweiz besorgt das

Sachwalter- & Geschäftsbureau

## Ernst Berger, Luzern

Pilatusstrasse 5 242

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich, B. 15. (11)

**Schöne Makulatur** bei Haasenstein & Vogler

### Lose-Blätter-Konto-Korrent "Atlas"

Einziges System mit Blätter-Kontrolle

Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau.

Verlangen Sie gefl. Prospekt. (109) **H. Frisch, Bücherexperte, Zürich.**